



Kitchen scales



www.tchibo.de/instructions

en Instructions for use

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

Intended use

The scales are intended for weighing foods or small items up to the maximum weight specified in the “Technical specifications”. The maximum total weight must not be exceeded!

The scales are designed for normal household quantities and are not suitable for commercial purposes.

Danger to children

- Swallowing batteries can be fatal. The product is equipped with a button cell battery. If a button cell battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within just 2 hours. Therefore keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think a battery has been swallowed or has entered the body in any other way, seek medical advice immediately.
- The battery may only be inserted or replaced by adults.
- Keep the packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

Danger of explosion/fire/burns/injury

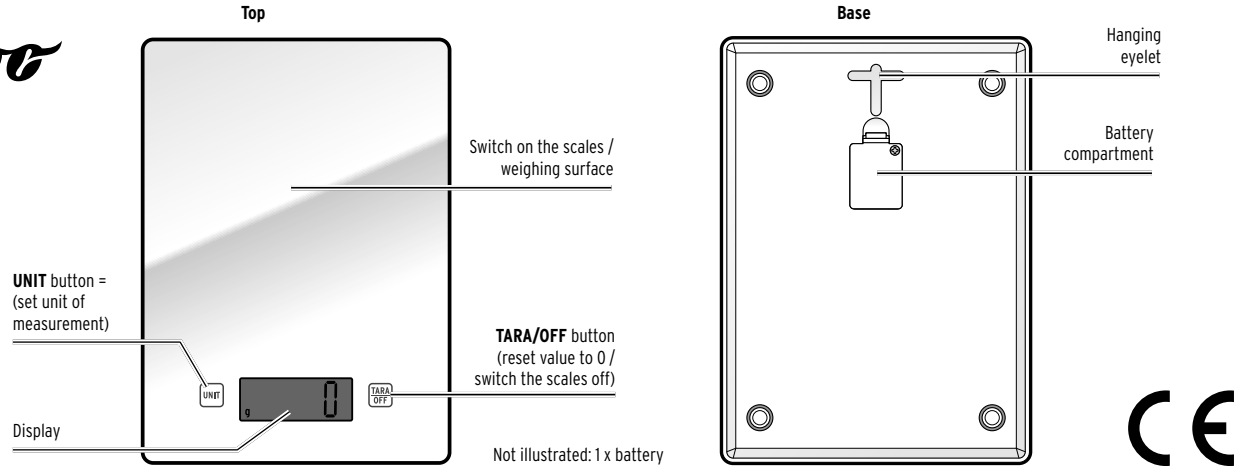
- The product contains a lithium battery (button cell). There is a risk of leakage, gas emissions, explosion and fire:
- Warning! Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. When inserting the battery, pay special attention to the correct positioning of the poles (+/-). Only use batteries of the same or equivalent type (see “Technical specifications”).
- Single-use batteries must not be charged, taken apart, thrown into fire or short-circuited. Do not modify and/or deform/heat/dismantle batteries. Do not allow damaged batteries to come into contact with water.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!
- Batteries must not be overdischarged. Store unused batteries in the original packaging. Do not bring unpacked batteries (both new and fully/partially used) into contact with each other and keep them away from metal objects.
- If a battery has leaked, avoid all contact with skin, eyes and mucous membranes. Rinse the affected areas with water if necessary and consult a doctor immediately.
- Be careful not to drop the scales, as the glass top could shatter and cause injury or damage.

Material damage

- Do not overload the scales, as this could damage the weighing cells. The maximum total weight must not be exceeded!
- Do not place any items on the scales except for the purpose of weighing them.
- Do not subject the scales to extreme fluctuations in temperature, moisture, direct sunlight, dust, strong impacts or knocks. This could damage the sensitive measuring technology used in the scales.
- Protect batteries from excessive heat (radiators, direct sunlight). Remove the battery from the product immediately when it is spent or if you do not intend to use the product for a prolonged period. This will help prevent damage caused by leakage.
- Do not use any abrasive or caustic products or hard brushes, etc. for cleaning.
- Never immerse the scales in water or other liquids.
- Some varnishes, synthetic substances and types of furniture polish may react adversely with the material of the non-slip feet and soften them. If necessary, place a non-slip mat under the product.

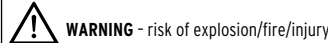
Malfunctions

- Keep the scales away from devices that emit strong electromagnetic fields, such as radio-controlled appliances, mobile phones, etc. These can cause the scales to malfunction, causing incorrect values to be displayed. If the scales have been exposed to interference and/or display incorrect data, carry out a reset (see section “Resetting when malfunctions occur”) or place them somewhere else. The scales are then ready for use again.



Activating / replacing the battery

Inserting the battery



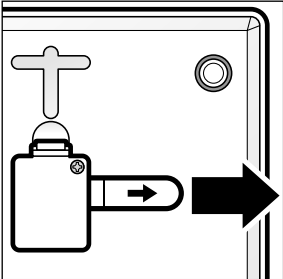
WARNING - risk of explosion/fire/injury

Lithium batteries can explode if inserted incorrectly. When inserting the battery, pay special attention to the correct positioning of the poles (+/-). Use only batteries of the same or equivalent type (see “Technical specifications”).

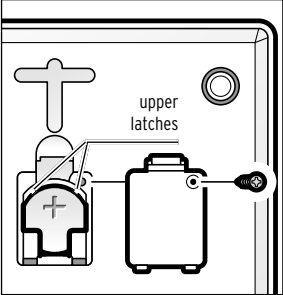
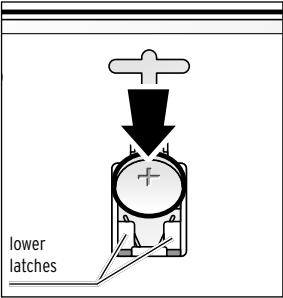
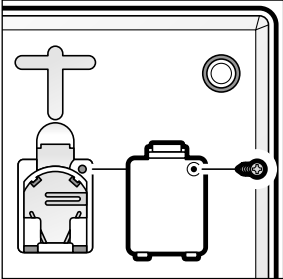


The battery should not be handled with bare hands as the residue left behind can have an insulating effect on the contacts. Therefore, only touch the battery using a dry, soft cloth.

- Place the scales with the base facing upwards on a soft cloth or something similar to avoid scratching the glass surface.



The product comes with the battery already inserted and fitted with an insulated strip.
➤ Pull the insulating strip slowly and carefully out of the battery compartment to activate the battery.

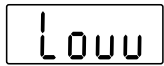


- To change the battery unscrew the screw in the battery compartment cover and remove the cover.

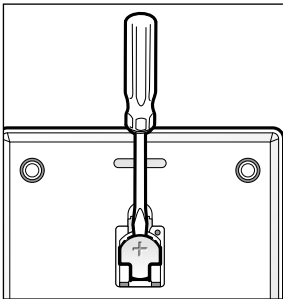
- Slide the supplied battery under the lower latches so that it rests against the metal contacts. Ensure the polarity is correct (+/-).

- Then push the battery all the way into the battery compartment so that it also hooks in under the upper latches.
- Replace the battery compartment lid and tighten the screw.

Replacing the battery



The battery needs replacing if **Looo** appears in the display, or if the display remains blank.



- To remove the used battery, carefully lever the battery upwards out of the battery compartment using a narrow object (e.g. a slotted screwdriver) as shown.
- Replace the old battery with a new battery of the same type as described under “Inserting the battery”.

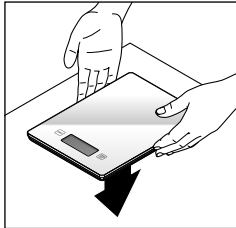
Use

Switch on the scales

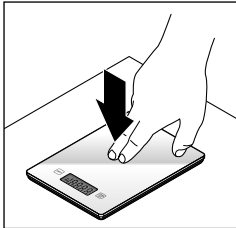


The scales calibrate automatically each time they are switched on to ensure accurate measuring results.

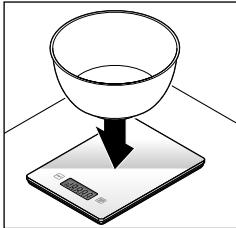
The scales can be switched on in 3 ways:



- Place the scales on a flat surface. The scales switch on automatically.



- The scales are already on the work surface and switched off. Press **firmly** once in the centre of the weighing surface.



- The scales are already on the work surface and switched off. Place a container with a certain weight approx. 250 g (e.g. mixing bowl or similar) on the weighing surface. The weight of the container will not be measured.

Switching off the scales

➤ Press and hold the **TARA/OFF** button for approx. 5 seconds until the display goes out.



If the weight does not change or a button is not pressed for approx. 60 seconds, the scales will switch off automatically.

Setting the unit of measurement

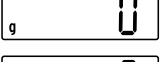
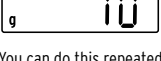
You can have the weight displayed in grams (**g**) and millilitres (**ml**) or in pounds (**OZ lb**) and fluid ounces (**fl OZ**). The pre-set unit of measurement is grams (**g**).

- Switch on the scales and wait until they have finished calibrating and **0** is shown in the display.
- Press the **UNIT** button as many times as is needed until your desired unit of measurement is displayed.

Weighing

- Switch on the scales. All elements will appear on the display for a few seconds while the scales calibrate. Wait until **0** is shown constantly. The scales have now been calibrated and are ready for weighing.
-  Place the items to be weighed on the weighing surface. The currently measured weight is shown on the display.

Setting the scale to zero (add-and-weigh function)

-  If you now wish to add a further ingredient to the one already on the scales, briefly press the **TARA/OFF** button.
-  After a moment the scales will reset to **0**.
-  Now place the new ingredient on the scales (e.g. 100 g sugar). The display now shows the weight of the last ingredient added.
-  If necessary, briefly press the **TARA/OFF** button again to reset the scales to **0**. Then add another ingredient to the scales.
-  The weight of the ingredient last added will be displayed (e.g. 10 g salt).

- You can do this repeatedly until the maximum total weight has been reached (5 kg).
- If the scales display a negative value (-), e.g. because you have removed the ingredient or a part of it, press the **TARA/OFF** button. The scales will then be reset to **0**.

Resetting when malfunctions occur

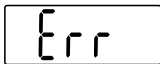
- If the scales have been exposed to interference and/or display incorrect data, carry out a reset and place them somewhere else if necessary. After this, your scales should work correctly again.
- If necessary, switch off the scales and remove the battery. Wait for a few seconds and then reinsert the battery with the plus pole (+) facing upwards as described under “Activating / replacing the battery”.

Capacity overload

NOTICE - material damage

Do not overload the scales, as this could damage the weighing cells. The maximum total weight of 5 kg must not be exceeded!

You can measure up to 5 kg in one go.



If **Err** appears on the display, it means the scales' measurement range has been exceeded. Remove the weight immediately to prevent damage to the scales.

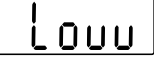


If you place a weight of over 1 kg on the scales before switching them on, **out2** will appear on the display. The scales cannot be calibrated.

Cleaning and storage

- Wipe the scales clean with a cloth that has been slightly dampened with water.
 - Dry the scales with a soft cloth to avoid stains.
- To save space, the scales can be hung on the wall using the hanging eyelet when not in use.

Problems / solutions

Not working. The scales do not display 0 after being switched on.	• Briefly press the TARA/OFF button. If this does not help, remove the battery for a moment. Replace the battery with a new one if necessary.
	unSt appears on the display. • The scales have not been placed on a level surface; calibration has been interrupted. Place the scales on a firm, level surface, ensuring that all four feet are on the surface. • The calibration process can also be interrupted by direct contact with skin. Do not touch or move the scales during calibration.
	out2 appears on the display. • More than 1 kg was placed on the scales before they were switched on. Remove the weight and press TARA/OFF .
The display on the scales does not immediately show 0 when TARA/OFF has been pressed.	• Under certain circumstances it can take a little time until the scales display 0 again. This is normal and does not impair the function of the scales.
The scales show an unrealistic result.	• Have the scales been placed on a level surface? • Using a mobile phone in direct proximity of the scales may cause an incorrect display. • Carry out a reset (see section “Resetting when malfunctions occur”).
The scales show a negative result.	• Did you reset the scales to zero while there was something on them? Press TARA/OFF .
	Err appears in the display. • The maximum total weight has been exceeded. Remove the weight immediately to prevent damage to the scales.
	Looo or nothing at all appears on the display. • The battery is flat. Insert a new battery.

Technical specifications

Model:	691 816
Single-use battery:	1x CR2032 (lithium), 3 V
(tested as per UN 38.3)	Watt-hour rating: 0.63 Wh
Display range:	5 to 5,000 g
Measurement range:	0 to 5,000 g
Increments:	1-gram increments
Automatic switch-off after approx. 60 seconds	
Ambient temperature:	+10 to +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

In the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the product.

Disposal

The product, its packaging and the supplied battery have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!
You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health or the environment. Information about where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

Product number: 691 816



⚠ Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun ve kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Tartı, gıda maddeleri ve teknik bilgiler bölümünde belirtilen azami ağırlığa kadar olan küçük cisimleri tartmak için tasarlanmıştır. Tartılabilen azami toplam ağırlık olan kg aşılmamalıdır!

Ev ihtiyacı miktarlarına göre tasarlandığından ticari amaçlı kullanım için uygun değildir.

Çocuklar için Tehlike

- Piller yutulduğunda hayatı tehlike oluşabilir. Bu ürün bir düğme pil ile donatılmıştır. Bir düğme pilin yutulması halinde sadece 2 saat içerisinde ağır iç yanıklarına ve ölüme yol açılabilir. Bu nedenle hem yeni hem de eski pilleri ve ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Pil yuvası doğru şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmaya devam etmeyin ve çocuklardan uzak tutun. Pilin yutularak ya da başka yollardan vücuda girmiş olabileceğini düşünüyorsanız derhal tıbbi yardım alın.
- Pil sadece yetişkinler tarafından takılabilir veya değiştirilebilir.
- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Patlama/yangın/yanmalar/yaralanma Tehlikesi

Ürün lityum piller (düğme piller) içermektedir. Gaz sızıntısı, gaz kaçağı ayrıca patlama ve yangın riski vardır:

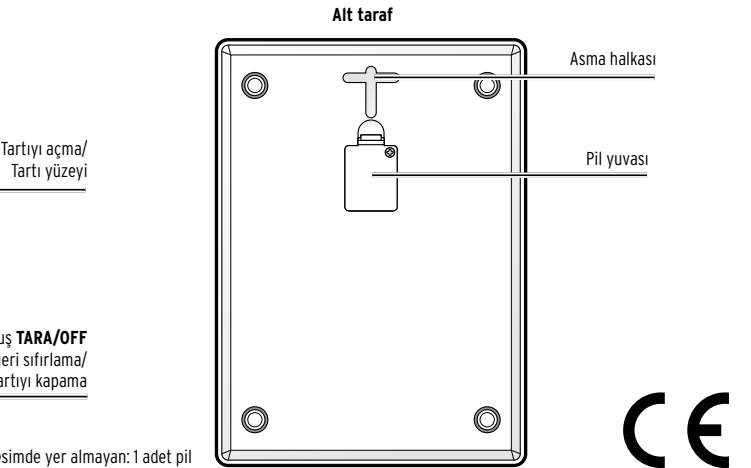
- Dikkat! Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. "Teknik bilgiler").
- Piller bölünmemeli, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır. Pilleri değiştirmeyin ve/veya deforme etmeyin/ısıtmayın/dağıtmayın. Hasarlı pilleri su ile temas ettirmeyin.
- Gerekliyse pilleri ve cihaz kontaklarını takmadan önce temizleyin. Aşırı ısınma tehlikesi!
- Piller aşırı deşarj edilmemelidir. Kullanılmayan pilleri orijinal ambalajında saklayın. Ambalajı açılmış (hem yeni hem de kullanılmış) pilleri birbirleriyle temas ettirmeyin ve metal nesnelerden uzak tutun.
- Eğer ürün içindeki pil akmışsa, asla cildinize, gözlerinize ve muhoza bölgelerine temas ettirmeyin. Gerektiğinde temas eden yerleri temiz suyla yıkayın ve hemen bir doktora başvurun.
- Tartının düşmesine izin vermeyin. Cam plaka parçalanabilir, yaralanmalara ve hasarlara neden olabilir.

Maddi hasarlar

- Tartıya aşırı yük koymayın, aksi takdirde tartma hücreleri hasar görebilir. Tartılabilen azami toplam ağırlık olan kg aşılmamalıdır!
- Tartının üzerine, tartma haricinde, başka bir amaçla hiçbir şey koymayın.
- Tartıyı aşırı yüksek sıcaklıklara, neme, doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın ve tozdan, şiddetli sarsıntılardan veya darbelerden koruyun. Tartının hassas mekanizması hasar görebilir.
- Pilleri aşırı ısıdan koruyun (kalerifer, doğrudan güneş ışını). Piliin enerjisi azaldığında veya ürünü uzun süre kullanmayacasanız pilli hemen üründen çıkarın. Bu sayede pillerin akması ile oluşabilecek hasarları önlemiş olursunuz.
- Temizleme için tahrir edici ya da aşındırıcı kimyasallar veya sert fırçalar kullanılmamalıdır.
- Tartıyı asla suya veya başka sıvıların içine daldırmayın.
- Bazı boyalar, plastikler veya mobilya bakım ürünleri kaymayı önleyen ayakları bulundukları yüzeye etki edebilir ve yumuşatabilir. Bu nedenle her ihtimale karşı ürünün altına kaymayan bir altlık koyun.

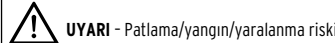
Hata

- Tartıyı, örn. telsiz, cep telefonu vs. gibi, şiddetli elektromanyetik etkilere uzak tutun, aksi halde cihazda sorunlar görülebilir, ölçüm sonuçları yanlış çıkabilir. Tartı bu etkilere maruz kalırsa ve/veya yanlış bir değer gösterirse sıfırlama işlemi uygulayın (bkz. "Arıza halinde sıfırlama (Reset)" bölümü), ya da tartıyı başka bir yere koyun. Ardından tartı tekrar kullanılabilir.



Pil etkinleştirmek / değiştirmek

Pil yerleştirme



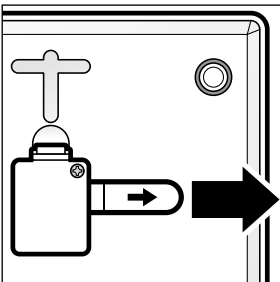
UYARI - Patlama/yangın/yaralanma riski

Lityum piller hatalı yerleştirildiğinde patlayabilir. Bu nedenle pilleri yerleştirirken mutlaka kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin. Sadece aynı veya benzer tipteki pilleri kullanın (bkz. "Teknik bilgiler").

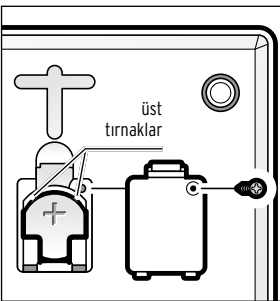
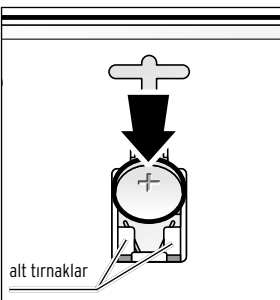
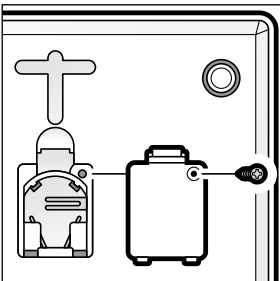


Pile dokunma sonucu temas yüzeyleri kirlenebilir ve pil izole olup çalışmayabilir. Bu nedenle pili kuru, yumuşak bir bezle tutun.

1. Cam yüzeyin çizilmemesi için tartıyı alt tarafı yukarı bakacak şekilde yumuşak bir bez, vb. üzerine koyun.



Teslimat esnasında piller takılı durumdadır ve bir yalıtım şeridi ile donatılmıştır.
➤ Pil yuvasının izolasyon şeridini yavaşça ve dikkatlice dışarı çıkarın.



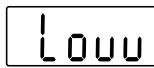
2. Pili değiştirmek için, pil yuvasındaki vidayı gevşetin ve pil yuvası kapağını çıkarın.

3. Birlikte verilen pili, metal temas noktalarına dayanacak şekilde alt tırnakların altına kaydırın. Bu sırada kutupların doğru olmasına (+/-) dikkat edin.

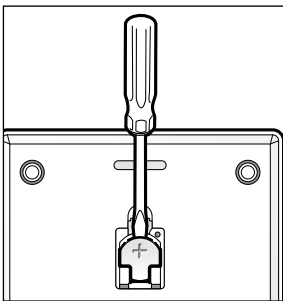
4. Ardından pili, üst tırnakların altına da takılacak şekilde pil yuvasına sonuna kadar itin.

5. Pil yuvası kapağını tekrar yerine takın ve vidayı sıkın.

Pil değiştirme



Eğer ekranda sürekli **Low** yanıyorsa veya hiçbir gösterge yoksa pillerin değiştirilmesi gereklidir.



- Kullanılmış pili çıkarmak için, gösterildiği gibi dar bir nesne (örn. düz tornavida) kullanarak pili pil yuvasından dikkatlice yukarı doğru kaldırın.
- Tükenmiş pili aynı türden yeni bir pil ile "Pili takma" bölümünde açıklandığı gibi değiştirin.

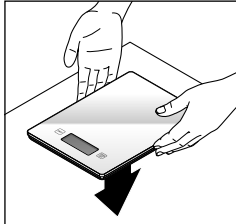
Kullanım

Tartıyı açma

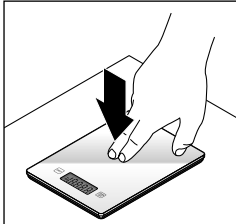


Kesin ölçüm sonuçları elde etmek için tartı her açılışta otomatik olarak kendini ayarlar.

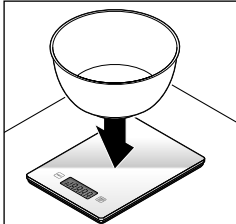
Tartı 3 farklı şekilde açılır:



1. Tartıyı sağlam, düz bir zemine yerleştirin. Tartı otomatik olarak açılacaktır.



2. Tartı zaten çalışma yüzeyinin üzerinde ve kapalı durumdadır. Tartım yüzeyinin ortasına bir defa ortaya doğru **sıkıca** basın.



3. Tartı zaten çalışma yüzeyinde ve kapalı durumdadır. Belirli bir ağırlığa sahip bir kap yaklaşık 250 g (örn. karıştırma kabı vb.) tartım yüzeyine yerleştirilmelidir. Kabin ağırlığı hesaplama dahil edilmemiştir.

Tartıyı kapatma

➤ Ekran sönece kadar **TARA/OFF** tuşunu yakl. 5 saniye basılı tutun.



Yakl. 60 saniye boyunca bir ağırlık değişikliği olmadığında veya bir tuşa basılmadığında tartı otomatik olarak kapanır.

Ölçü biriminin ayarlanması

Ağırlığın, gram (**g**) ve mililitre (**ml**) ya da İngiliz ölçü birimleri olan pound (**oz lb**) ve sıvı ons (**fl oz**) olarak görüntülenmesini seçebilirsiniz. Ön ayarı yapılmış ölçü birimi gramdır (**g**).

- Tartıyı açın ve kalibrasyon tamamlanıp ekranda **0** belircinceye kadar bekleyin.
- Ekranda istenilen ağırlık birimi görüntülenene kadar **UNIT** tuşuna basın.

Tartma

- Tartıyı açın.
Ekranda tartı kendini ayarlarken birkaç saniye için tüm göstergeler görünür.
- Sürekli **0** gösterene kadar bekleyin.
Tartı artık ayarlanmıştır ve ölçüm için hazırdır.
- Tartacağınız malzemeyi tartı yüzeyine koyun. Ölçülen ağırlık ekranda görüntülenir.

Tartıyı sıfırlama (dara fonksiyonu)

- Tartı üzerinde bulunmakta olan malzemeye başka malzemeler de eklemek istiyorsanız kısaca **TARA/OFF** tuşuna basın.
- Bir saniye sonra tartı tekrar **0** gösterir.
- Tartacağınız yeni malzemeyi tartının üzerine koyun (örn. 100 g şeker). En son eklenen malzemenin ağırlığı görüntülenir.
- Gerekirse tekrar **TARA/OFF** tuşuna kısa basın, bu şekilde tartı yeniden **0** ayarına alınır ve tartının üzerine tartılacak başka bir malzeme yerleştirirne.
- En son eklenen malzemenin ağırlığı görüntülenir (örn. 10 g tuz).

- İzin verilen toplam ağırlığa (5 kg) erişene kadar bu işlemi istediğiniz kadar devam ettirebilirsiniz.
- Eğer tartı, örneğin tartılacak malzemeyi veya bir kısmını aldığınız için negatif bir değer (-) gösteriyorsa, **TARA/OFF** tuşuna basın. Bu şekilde tartıyı yeniden **0** ayarına alabilirsiniz.

Arıza halinde sıfırlama (reset)

Tartı bir hata verdiyse ve/veya yanlış değerler gösteriyorsa tartıyı sıfırlayın ve gerekirse yerini değiştirin. Ardından tartı ile yeniden doğru ölçümler yapabilirsiniz.

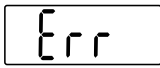
- Gerekirse tartıyı kapatın ve pili çıkarın. Birkaç saniye bekleyin ve ardından "Pil etkinleştirmek / değiştirmek" bölümünde açıklandığı gibi pili, pozitif kutbu (+) yukarıya bakacak şekilde yeniden yerleştirin.

Fazla yük

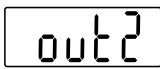
BİLGİ - Maddi hasarlar

Tartıya aşırı yük koymayın, aksi takdirde tartma hücreleri hasar görebilir. Tartılabilen azami toplam ağırlık olan 5 kg aşılmamalıdır!

Tek bir tartma işleminde 5 kg'a kadar tartma yapabilirsiniz.



Eğer **Err** yazıyorsa, tartının ölçüm aralığı aşılmış demektir. Terazinin hasarlanmasını önlemek için ağırlığı hemen kaldırın.



Eğer çalıştırmadan önce tartı üzerine 1 kg'dan daha büyük ağırlık koyarsanız ekranda **out2** yazar. Tartı kendini ayarlayamıyor.

Temizleme ve saklama

- Tartıyı gerektiğinde suyla hafifçe nemlendirilmiş bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.
- Leke oluşmasını engellemek için tartıyı yumuşak bir bezle kurulayın.

➤ Kullanmadığınızda tartıyı yer kaplamayacak şekilde deliğinden duvara asabilirsiniz.

Sorun / Çözüm

Cihaz çalışmıyor. Tartı, çalıştırdıktan sonra 0 göstermiyor.	• Kısaca TARA/OFF tuşuna basın. Bu yardımcı olmazsa, kısa bir süre için pili çıkarın. Gerekirse pili yenisiyle değiştirin.
Ekranda unSt beliyor.	• Tartı düz durmuyor, kalibrasyona ara verilir. Tartıyı, dört ayağı da yüzey üzerinde duracak şekilde sabit, düz bir yüzeye yerleştirin. • Kalibrasyona ten teması nedeniyle ara verilir. Tartıya kalibrasyon esnasında dokunmayın veya hareket ettirmeyin.
Ekranda out2 beliyor.	• Açılma sırasında tartı üzerinde 1 kg'dan daha büyük bir ağırlık var. Ağırlığı kaldırın ve TARA/OFF tuşuna basın.
TARA/OFF tuşuna bastıktan sonra tartı hemen 0 görüntülemiyor.	• Tartı 0 göstermeden önce birkaç dakika sürebilir. Bu normaldir ve tartının çalışmasını etkilemez.
Tartı, gerçek dışı değerler gösteriyor.	• Tartı düz bir zemin üzerinde mi duruyor? • Çok yakınında bir cep telefonu çalışması göstergelerin hatalı olmasına neden olabilir. • Sıfırlama işlemi uygulayın (bkz. "Arıza halinde sıfırlama (Reset)" bölümü).
Tartı, negatif bir değer gösteriyor.	• Öncesinde tartıyı bir yük altında sıfırladınız mı? TARA/OFF tuşuna basın.
Ekranda Err beliyor.	• Maksimum toplam ağırlık aşılmış. Tartıya hasar vermeme için ağırlığı hemen kaldırın.
Ekranda Low beliyor veya hiçbir şey görünmüyor.	• Pil tükenmiş. Yeni bir pil takın.

Teknik bilgiler

Model:	691 816
Pil:	1 adet CR2032 (Lityum), 3 V,
(UN 38.3'e göre test edilmiştir)	Nominal güç 0,63 Wh
Gösterge aralığı:	5 ila 5.000 g
Ölçüm aralığı:	0 ila 5.000 g
Ölçüm hassasiyeti:	1 gramlık adımlar
Yaklaşık 60 saniye sonra otomatik kapanma	
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir :	Tchibo GmbH, Überseering 18,2297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

İmha etme

Bu ürün, ambalajı ve içinde kullanılan pil, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenen **cihazlar, piller ve şarjlı piller** ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Elektrikli cihazlar tehlikeli maddeler içerir. Bunların uygun olmayan şekilde depolanması ve imha edilmesi çevreye ve sağlığa zarar verebilmektedir. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi almak için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz. Boş piller ve şarjlı piller bölgenizdeki belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakılmalıdır. Lityum piller/şarjlı piller için, imha etmeden önce kontakları yapıştırın.